

Käyttöopas

MagniLink ZIP

Maahantuonti ja markkinointi: Low Vision Inno Oy

Sirrikuja 3 L

Puh: 040 777 1320

Sähköposti: info@lowvision.fi

00940 Helsinki

Fax: 09 6898 8342

Internet: www.lowvision.fi

Valmistaja: LVI Low Vision International

Verkstadsgatan 5

Puh: 0046 470 72 77 00

Sähköposti: info@lvi.se

SE-35246 Växjö

Fax: 0046 470 72 77 25

Internet: www.lvi.se

SISÄLLYS

1.	YLEISTÄ	5
2.	KÄYTTÖTURVAOHJEET	6
3.	PAKKAUKSEN PURKAMINEN	8
3.1	Pakkausmateriaalit	8
3.2	Pakkaminen	9
4.	ASENNUS	10
4.1	Korkeuden säätö (valinnainen)	12
4.2	Työpaikka miellyttäväksi	13
5.	KATSAUS	14
5.1	Ominaisuudet, kamerayksikkö	15
5.2	Ominaisuudet, lukupöytä	17
6.	VIANETSINTÄ	18
7.	TEKNISET TIEDOT	19

Tämän käyttöoppaan tiedot on tarkastettu huolellisesti ja niiden uskotaan olevan tarkkoja. LVI ei kuitenkaan ole millään tavoin vastuussa mistään epätarkkuuksista, joita tämä käyttöopas saattaa sisältää. Missään tapauksessa LVI ei ole vastuussa, suorista, erityisesti, nimenomaisista, satunnaisista tai seurannaisvahingoista, joita aiheutuu mistään tämän käyttöoppaan virheestä tai puutteesta.

Jatkuvan tuotekehittelyn johdosta LVI varaa oikeuden tehdä parannuksia tähän käyttöoppaaseen ja sen kuvaamaan tuotteeseen milloin tahansa ilman ennakoilmoitusta tai mitään velvoitteita.

1. Yleistä

MagniLink Zip -laitteet ovat suurentavia elektronisia automaattisesti tarkentavia näkemisen apuvälineitä, joita valmistetaan kahta mallia: toisessa mallissa on kuvatila luonnollisissa väreissä (MLZIP). MagniLink Zip voidaan toimittaa myös teräväpiirtokameralla (MLZIPHD). MagniLink Zip -laitteen voi taittaa kokoon, kun järjestelmää ei käytetä tai sitä on tarkoitus kuljettaa.

Korkeuden säätö (valinnainen): tuotekoodi ja "-AD" (MLZIP-HD-AD).

Kuvaruutu on 17" TFT-laajakuvanäyttö, joka on rakennettu kiinteäksi kameran ja lukupöydän kanssa.



Laitteet täyttävät kaikki lääkinnällisten laitteiden CE-merkinnälle asetetut vaatimukset direktiivin 93/42/ETY mukaisesti.

2. Käyttöturvaohjeet

MagniLink Zip on tarkoitettu ainoastaan lukemisen apuvälineeksi kotona tai toimistoissa.

- Ennen liittämistä tarkasta ja varmista, ettei järjestelmässä, virransyötössä ja virtajohdossa ole mitään vioittunut. Mukana toimitettu virtalähde on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan MagniLink Zip -laitteen kanssa. Älä koskaan käytä MagniLink Zip -laitetta, jos se on joutunut alttiiksi vedelle, sateelle tai muille nesteille. Viallinen virtajohto tai pistoke voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.
- Älä anna minkään painaa virtajohtoa puristuksiin tai vierä sen päältä. Virtalähde kuumenee ja siitä syystä sitä ei saa peittää. Jos MagniLink Zip -laite on puhdistettava, irrota laitteen pistoke pistorasiasta ja käytä kosteaa (ei märkää) kangaspalaa. Käytä vain vettä tai näyttöjen ja tietokoneiden puhdistukseen tarkoitettua puhdistusainetta. Älä käytä suihkepuhdistusaineita suoraan MagniLink Zip -laitteeseen, koska suihketta voi tulla liikaa ja aiheuttaa sähköiskun.
- Lukupöytää käytettäessä älä aseta käsiä lukupöydän alla tai taakse. Sormet voisivat jäädä puristuksiin lukupöydän ja telineen tai liikutukien väleihin. MagniLink Zip on sijoitettava vähintään 10 cm päähän pöydän reunasta.
Varoitus! MagniLink Zip -laitteen kokonaispaino on pieni, joten on tärkeää sijoittaa laite oikein niin, että se pysyy aina tasapainossa erityisesti silloin, kun lukupöytä on kaikkein uloimmassa asennossaan. Ylikuormitus tässä asennossa voi saada laitteen kaatumaan, mikä voi johtaa henkilövahinkoihin.
- Jos MagniLink Zip -laitetta on siirrettävä, älä nosta sitä näytöstä tai lukupöydästä, koska ne ovat liikkuvia osia. Taitettaessa tuotetta kokoon tai avattaessa sitä varmista, että molemmat painikkeet liitoksessa ovat sisäasunnoissaan. Varo jättämästä sormiasi puristuksiin taittaessasi tuotetta kokoon.

- Älä tee mitään ylimääräisiä säätöjä, jos laite ei toimi normaalisti, vaikka oletkin toiminut ohjeiden mukaan. Kytke laite irti ja ota yhteyttä jälleenmyyjään tai huoltoon. Käytä vain LVI:n ilmoittamia varaosia.

Jos olet epävarma varaosista, ota yhteyttä jälleenmyyjään tai huoltoon.



Varoitus! Pakkausmateriaalin muovipussit voivat olla vaarallisia. Tukehtumisvaaran välttämiseksi pitäkää pussit poissa lasten ulottuvilta.

Tulipalon tai sähköiskun vaaran välttämiseksi älä altista laitetta sateelle tai kosteudelle.

Sähköiskuvaaran vähentämiseksi älä poista kotelointia. Sisällä ei ole käyttäjän huollettavia osia. Jätä huolto valtuutetun huoltohenkilöstön hoidettavaksi.

3. Pakkauksen purkaminen

Laite toimitetaan yhdessä laatikossa, joka sisältää laitteen, virtalähteen, kantolaukun ja käyttöoppaan.



Tarkista ensin, että pakkauslaatikko on ehjä. Jos se on pahasti vahingoittunut, ota yhteyttä kuljetusyhtiöön ja tee vahinkoilmoitus. Avaa laatikko ja nosta pois kantolaukku, joka sisältää MagniLink Zip-laitteen. Poista pakkausmateriaalit ja aseta kantolaukku pöydälle LVI-liikemerkki ylöspäin. Avaa vetoketju ja vapauta hihnat. Nosta laite kantolaukusta ottamalla kiinni pyöreästä tangosta lähinnä kuvaruutua. Aseta laite pöydälle ja poista pakkausmateriaalit kuvaruudun ja lukupöydän välistä. Virtalähde ja virtajohto sijaitsevat kantolaukun sivutaskuissa.

Luvussa "Asennus" ovat tiedot MagniLink Zip-laitteen avaamisesta ja asennuksesta.

Pakkausmateriaalit

Laitteen pakkausmateriaalit koostuvat seuraavista:

- solumuovia (EPP)
- aaltopahvia
- polyetyleenä (LDPE4)

LVI suosittelee kaiken pakkausmateriaalin säästämistä käytettäväksi tulevia lähetystarpeita varten.

Pakkaminen

(Katso kuvia sivuilla 10-12, mutta päinvastaisessa järjestyksessä).

Lukitse pöytä kuljetusasentoon (ks. sivu 16) ja vedä sitten virtajohto irti. Pitele kamerasta ja vedä lähinnä kuvaruutua oleva veto-työntönuppi ulos. Taita kameraa taakse, kunnes se lukittuu. Varmista, että veto-työntönuppi on sisäasennossaan.

Ota kiinni kuvaruudusta ja taita sitä taaksepäin niin pitkälle kuin se menee.

Ota kiinni kuvaruudusta etupaneelin alta ja kannattele kuvaruudun painoa kädessäsi. Vedä veto-työntönuppi ulos takaa. Taita kuvaruutua ja päästä irti veto-työntönupista. Taita kuvaruutua, kunnes se lukittuu. Varmista, että vetotyöntönuppi on sisäasennossaan.

Jos laitetta täytyy siirtää tai se on lähetettävä tehtaalle, huomioi seuraavat asiat:

Laita kuvaruudun ja lukupöydän väliin kuplamuovia tai jotain muuta pehmeää materiaalia. Laita tuote ja virtalähde kantolaukkuun, laita sitten lisää kuplamuovin palasia kantolaukkuun ja laita se pahvilaatikkoon.



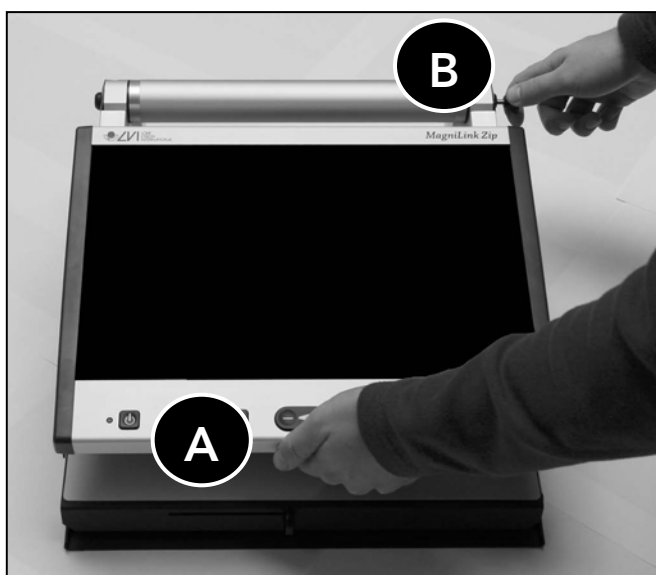
Varo jättämästä sormiasi puristuksiin taittaessasi laitetta kokoon.

4. Asennus

Laita laite pöydälle. MagniLink Zip on sijoitettava vähintään 10 cm päähän pöydän reunasta. Huomioi, että laitteiston lukupöytä voi siirtää enintään 30 cm kolmeen suuntaan. MagniLink Zip-laitteen kokonaispaino on pieni, joten on tärkeää sijoittaa laite oikein niin, että se pysyy aina tasapainossa erityisesti silloin, kun lukupöytä on kaikkein uloimmassa asennossaan. Ylikuormitus tässä asennossa voi saada laitteen kaatumaan.

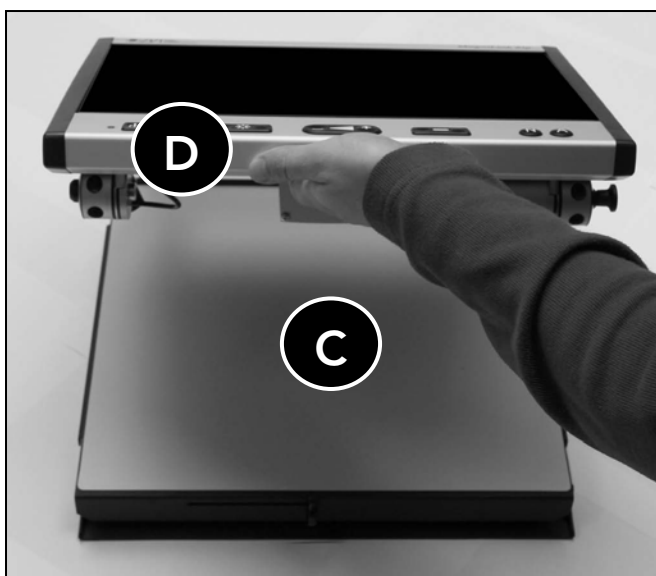
Ota kiinni kuvaruudusta etupaneelin (A) alta ja nosta niin, että tunnet kuvaruudun painon kädessäsi (kuvaruutu ei saisi liikkua).

Vedä ulos veto-työntönuppi (B) laitteen takaa ja aloita kuvaruudun nosto, noin 5 cm.

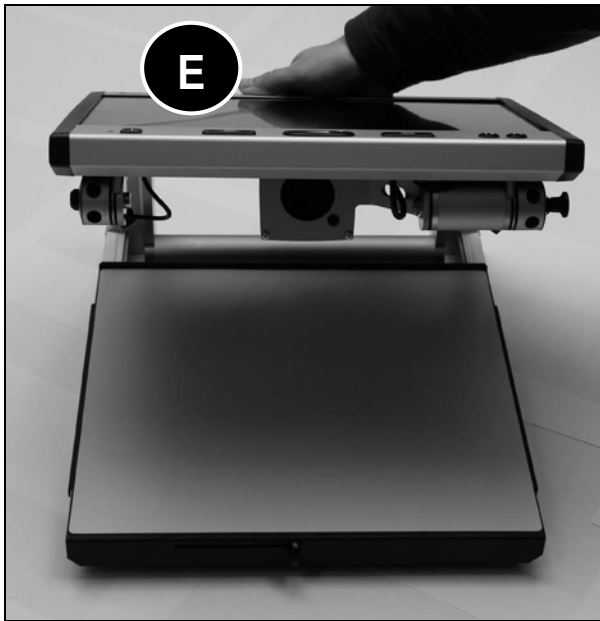


Päästä irti veto-työntönupista ja jatka kuvaruudun (C) nostoa, kunnes se naksahtaa olemmilla puoliltaan. Veto-työntönupin tulee olla sisäasennossaan. Tarvittaessa nytkyttele kuvaruutua ylös ja alas (D), kunnes sen asento on oikea.

Varret ovat nyt pystyasennossaan.

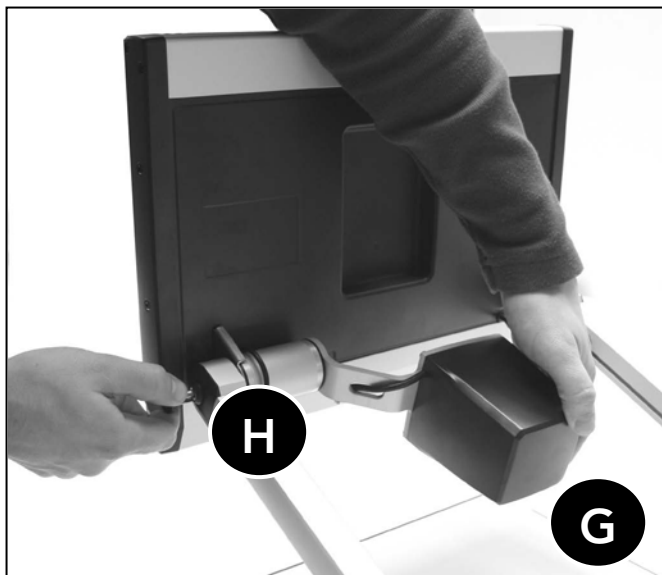


Ota kiinni kuvaruudusta (E) ja kallista sitä itseäsi kohti, kunnes se on pystyasennossa (F). Kuvaruutu on nyt pystyasennossaan.

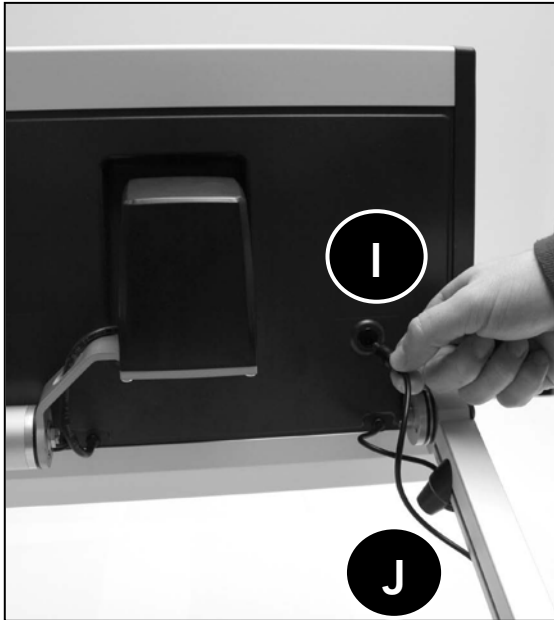


Kamera sijaitsee kuvaruudun takana. Nosta kameraa (G) niin, että tunnet sen painon kädessäsi (kamera ei saisi liikkua).

Vedä ulos veto-työntönuppi (H) laitteen sivulta vähän kuvaruudun takaa. Taita kameraa ylös noin 5 cm ja päästä sitten irti vetotyöntönupista. Taita kameraa, kunnes se naksahda.



Kamera on nyt yläasennossaan.



Liitä virtalähde liittimeen kuvaruudun takana (I). Paina virtajohto uraan varren (J) pohjassa. Jotta virtajohto ei irtoaisi kallistettaessa kuvaruutua, anna sille hieman pituutta, jotta se voi venyä riittävästi.

Virtalähde kuumenee ja siitä syystä sitä ei saa peittää.

Laite on nyt käyttövalmis. Kuvaruutua voi kallistaa 5 astetta eteen ja 10 astetta taakse pystyasennosta mitattuna. Ota kiinni kuvaruudun molemmista reunoista ja kallista sitä eteen tai taakse haluttuun asentoon.

Korkeuden säätö (valinnainen)

Näytön korkeuden säätö on mahdollinen lisäominaisuus. Tämä mahdollistaa sen, että näyttöä voi laskea 5 cm alkuperäisestä korkeudesta. Jos haluat laskea näyttöä, paina se halutulle korkeudelle painamalla yhdellä kädellä näytön yläreunasta (F). Kun haluat nostaa näyttöä, työnnä sitä ylöspäin molemmiin käsiin ja käytä näytön tukea vastatukena. Voit nostaa näyttöä myös taittamalla sen kasaan ja painamalla näytön alareunasta.

HUOM! Aseta näyttö korkeimpaan mahdolliseen asentoon laitteen kokoontaittamista ja kuljetusta varten.

Työpaikka miellyttäväksi

On tärkeää saada työpaikka MagniLink in ympärillä miellyttäväksi.

Kannattaa pitää mielessä seuraavat asiat:

- Tuolissa tulisi olla selkänoja.
- Istuimen tulee olla sellaisella korkeudella, etteivät jalat puudu.
- Anna jalkojen levätä lattialla.
- Lukupöydän tulisi olla sellaisella korkeudella, että käsivarret voivat levätä vaakasuorssa pöydällä.
- Suojaudu suoralta päivänvalolta. Kattolamppujen, pöytälamppujen ja ikkunoiden valot voivat heijastua näyttöön.

5. Katsaus



Ominaisuudet, kamerayksikkö

- 1) LED
- 2) Pääkatkaisin on/off
- 3) Kirkkaussäätö
- 4) Suurennuksen vipukatkaisin
- 5) Johdeviivan säätö
- 6) Värikuvatilan painike
- 7) Vaihtoehto 1: Suuren kontrastin painike keinoväreillä
Vaihtoehto 2: Automaattinen tarkennus päälle/pois
- 8) Syvyys suunnan kitkasäätö
- 9) Sivusuunnan kitkasäätö

1) LED

Vihreä valo ilmaisee laitteen olevan toiminnassa. Punainen valo ilmaisee, että järjestelmässä on jotakin vialla. Lisätietoja on luvussa "Vianetsintä".

2) Pääkatkaisin on/off

Käynnistä ja sammuta laite painamalla näppäintä.

3) Kirkkaussäätö

Kirkkautta säädetään kiertämällä säädintä. Näin saadaan aikaan paras luettavuus erilaisissa tilanteissa.

4) Suurennuksen vipukatkaisin

Vipukatkaisimella säädetään suurennussuhdetta. Pienennä suurennusta painamalla katkaisimen vasenta reunaa ja suurennata painamalla katkaisimen oikeaa reunaa.

5) Johdeviivan säätö

Säätää johdeviivan sijaintia. Siirrä johdeviivaa vaakatasossa ylöspäin painamalla painikkeen oikeaa puolta. Jatka painamista ja johdeviiva vaihtuu vaakaviivasta pystysuuntaiseksi ja johdeviiva siirtyy oikealta vasemmalle. Painikkeen vasen puoli saa johdeviivan siirtymään vastakkaiseen suuntaan.

6) Värikuvatilan painike

Painettaessa painiketta MLZIP-mallissa esitetään luonnolliset.

7) Vaihtoehto 1: Suuren kontrastin painike keinoväreillä

Vaihda eri väriyhdistelmien välillä painamalla painiketta.

tausta / teksti

valkoinen / musta
musta / valkoinen
keltainen / musta
musta / keltainen
vihreä / musta
musta / vihreä

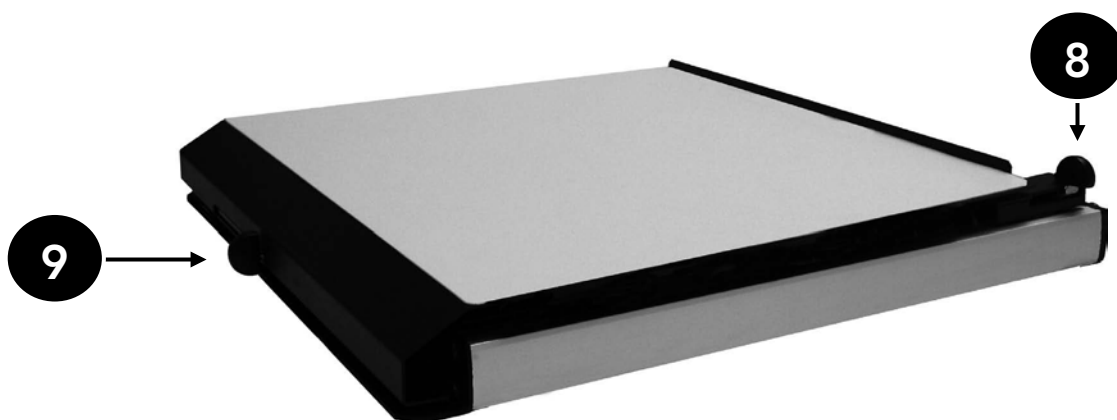
tausta / teksti

punainen / musta
musta / punainen
keltainen / sininen
sininen / keltainen
valkoinen / sininen
sininen / valkoinen

Vaihtoehto 2: Automaattinen tarkennus päälle/pois

Painikkeen painaminen 3 sekunnin ajan lukitsee automaattisen tarkennuksen senhetkiseen tilaan. Toimintoa voidaan käyttää esimerkiksi käsin kirjoitettaessa ilman, että käsi tai kynä häiritsee tarkennusjärjestelmää. Automaattinen tarkennusjärjestelmä aktivoituu, kun painiketta painetaan uudelleen 3 sekunnin ajan.

Ominaisuudet, lukupöytä



8) Syvyys suunnan jarru

Tällä säädetään kitka syvyys suunnassa. Kun jarru on etuasennossa, lukupöydän lukitus on auki. Kitka lisääntyy työntämällä syvyys suunnan jarrua taaksepäin.

9) Sivusuunnalla jarru

Tällä säädetään kitka sivusuunnassa. Kun jarru on täysin vasemmalla, lukupöydän lukitus on auki. Kitka lisääntyy työntämällä sivusuunnalla jarrua oikealle.

Kirjoitusasento

Aseta lukupöytä haluttuun asentoon. Lukitse pöytä työntämällä sivusuunnalla jarru oikealle ja syvyys suunnan jarru kauimmaiseksi taakse (kohti takareunaa).

Kuljetusasento

Laita pöytä keskiasentoon ja työnnä taaksepäin niin pitkälle kuin se menee. Lukitse pöytä työntämällä sivusuunnalla jarru oikealle ja syvyys suunnan jarru kauimmaiseksi taakse.

6. Vianetsintä

Jos mitään ei tapahtu käynnistettäessä laite, tarkista, että kaikki liitännät ovat oikein luvun "Asennus" mukaan.

Jos led-merkkivalo pääkatkaisimen vasemmalla puolella palaa tasaisesti punaisena, laitteessa on jokin vika ja sitä ei voi käyttää. Paina pääkatkaisinta kerran ja MagniLink Zip yrittää käynnistystä kolme kertaa uudestaan. Jos valo edelleen palaa tasaisesti punaisena, sammuta laite ja ota yhteys valtuutettuun huoltopisteeseen.

Jos merkkivalo vilkkuu punaisena, se merkitsee väärän jännitteen olevan käytössä virtalähteestä. Varmista, että käytössä on MagniLink Zip –laitteelle kuuluva virtalähde. Jos ongelma ei poistu, vedä virtajohdon pistoke irti pistorasiasta ja ota yhteys valtuutettuun huoltopisteeseen.

Älä koskaan pura mitään laitteen suojuksia ja yritä korjata laitetta itse.

7. Tekniset tiedot

Suurennussuhde:	2,8 - 40 x (MLZIPHD 1,6 - 60 x)
Näyttö:	17" TFT-laajakuvanäyttö
Tarkennusetäisyys:	0 - 55 mm (suurimmalla suurennussuhteella)
Valovoima:	400 cd/m ²
Kontrasti:	600:1
Lampputyyppi:	LED
Vapaa tila:	175 mm
Tuorestusnopeus:	60 Hz
Lukupöydän koko:	390 x 350 mm (L x S)
Käyttöjännite:	100-240 V, 50-60 Hz
Virrankulutus:	25 W, 33 W (MLZIPHD)
Paino:	8 kg (8,3 verkkovirtalähteen kanssa)
Mitat käytössä:	400 x 430 x 530 mm (L x S x K)
Mitat pakattuna:	260 x 460 x 560 mm (L x S x K)
Lämpötilarajat:	Kuljetus ja säilytys -20°C – +60°C, käyttö +5°C – +35°C
Suht. Ilmankosteus:	<80%
Varusteet:	Akku Pyörillä varustettu laukku



Vanhon sähkölaitteen hävittäminen (Voimassa EUmaissa ja muissa Euroopan maissa, joissa on käytössä erityinen keräysjärjestelmä)

Tämä tuotteissamme esiintyvä symboli ilmaisee, että tätä tuotetta ei tule käsitellä kotitalousjätteenä. Se pitää sen sijaan toimittaa asianmukaiseen kierrätettävien sähkölaitteiden keräyspisteeseen. Varmistamalla tämän laitteen asianmukaisen hävittämisen autat ehkäisemään sellaisia mahdollisia ympäristölle ja terveydelle koituvia negatiivisia seuraamuksia, joita tämän tuotteen epäasianmukaisista hävittämistoimista muutoin saattaisi seurata. Materiaalien kierrätys edesauttaa luonnonvarojen säilymistä. Jos haluat yksityiskohtaisempaa tietoa tämän tuotteen kierrättämisestä, ota yhteyttä kunnalliseen jäteneuvontaan, taloyhtiösi jätehuollosta vastaavaan tahoon tai siihen myymälään, josta ostit tämän tuotteen.

DECLARATION OF CONFORMITY

according to the Medical Devices Directive, 93/42/EEC with amendments from
directive 2007/47/EC

Type of equipment: *Reading Aid*
Brand name or trade mark: *MagniLink*
Type designation: *MLZIP, MLZIPHD, MLZIPB/W*
Product class: *Class 1.*
Manufacturer: *LVI Low Vision International AB*
Address: *Verkstadsgatan 5
S-352 46 Växjö
Sweden*
Web: <http://www.lvi.se>
Phone: *+46 470 - 72 77 00*
Fax: *+46 470 - 72 77 25*

As the manufacturer, we declare under our sole responsibility that:

- Ø the product follows the provisions of the Council Directive 93/42/EEC with amendments from directive 2007/47/EC.
- Ø we will keep the technical documentation described in section 3 of Annex VII available to the national authorities for a period ending at least five years after the last product has been manufactured.
- Ø the device meets the Essential Requirements of Annex 1 which applies to it, taken into account the intended purpose of the device.
- Ø to follow the requirements regarding products placed on the market as described in section 4 of Annex VII.

Manufacturer

Manufacturer's authorized representative

Date

Signature

Position

2010-04-21



Managing Director

Clarification

Erik Bondemark